

i vikahu Lota i govorahu mu: Gde su ljudi što dođoše sinoć k tebi? Izvedi ih k nama da ih poznamo.

וַיֵּצֵא	אֵלֵיהֶם	לוֹט	הַפְתָּחָהּ	וַהֲרִלֵת	סָגַר	אֶחְרָיו:	6
И-изађе	к-њима	Лот	на-врата	а-врата	затвори	за-собом	
H3318	H0413	H3876	H6607		H5462		

A Lot iziđe k njima pred vrata zatvorivši vrata za sobom,

וַיֹּאמֶר	אֵל-	נָא	אָחִי	תַּרְעוּ:	7
И-рече	немојте	молим	браћо-моја	чинити-зло	
H0559	H0408	H4994	H0251		

i reče im: Nemojte, braćo, činiti zla.

הִנֵּה-	נָא	לִי	שְׁתֵּי	בָנוֹת	אֲשֶׁר	לֹא-	יָדְעוּ	אִישׁ	אוֹצִיאָהּ-	נָא	8
Гле	молим	имам	две	кћери	које	нису	познале	човека	извешћу	молим	
H2009	H4994		H8147	H1323		H3808	H3045	H0376	H3318	H4994	
אֶתְהֶן	אֵלֵיכֶם	וַעֲשׂוּ	לָהֶן	כְּטוֹב	בְּעֵינֵיכֶם	רַק	לְאִנְשִׁים	הָאֵל			
њих	к-вама	и-чините	им	како-је-добро	у-очима-вашим	само	људима	овим			
H0853	H0413					H7535	H0376	H0411			
אֵל-	תַּעֲשׂוּ	רָבָר	כִּי-	עַל-	כֵּן	בָּאוּ	בְּצִל	קְרִיתִי:			
немојте	чинити	ништа	јер	зато	—	дођоше	под-заштиту	крова-мог			
H0408		H1697				H0935	H6738	H6982			

Evo imam dve kćeri, koje još ne poznaše čoveka; njih ću vam izvesti, pa činite s njima šta vam je volja; samo ne dirajte u ove ljude, jer su zato ušli pod moj krov.

וַיֹּאמְרוּ	נָשׁ-	הָלָאָהּ	וַיֹּאמְרוּ	הָאֶחָד	בָּא-	לְגוֹר	9
A-они-рекоше	склони-се	назад	и-рекоше	овај-један	дошао-је	као-дошљак	
H0559	H5066	H1973	H0559	H0259	H0935		
וַיִּשְׁפֹּט	שְׁפוט	עַתָּה	נָרַע	לָךְ	מֵהֶם	וַיִּפְצְרוּ	
а-хоће-да-суди	нам-суди	сада	ћемо-горе-учинити	теби	него-њима	и-навалише	
H8199	H8199	H6258			H1992	H6484	
בְּאִישׁ	בְּלוֹט	מְאֹד	וַיִּנְשׂוּ	לְשֹׁבֵר	הַדְּלֵת:		
на-човека	на-Лота	силно	и-приђоше	да-обију	врата		
H0376	H3876	H3966	H5066	H7665			

A oni rekoše: Hodi amo. Pa onda rekoše: Ovaj je sam došao amo da živi kao došljak, pa još hoće da nam суди; сад ćemo теби učинити gore nego njima. Pa navališe jako на човека, на Лота, i stadoše istavljати vrata.

וַיִּשְׁלַחַו	הָאִנְשִׁים	אֶת-	יָדָם	וַיָּבִיאוּ	אֶת-	לוֹט	אֵלֵיהֶם	הַבֵּיתָהּ	וְאֶת-	10
A-пружише	људи	—	руку-своју	и-увукоше	—	Лота	к-себи	у-кућу	а	
H7971	H0376	H0853	H3027	H0935	H0853	H3876	H0413	H0853	H0853	
הַדְּלֵת	סָגַרוּ:									
врата	затворише									
	H5462									

A ona dva čoveka digoše ruke, i uvukoše Lota sebi u kuću, i затворише vrata.

וְאֶת-	הָאִנְשִׁים	אֲשֶׁר-	פָּתַח	הַבַּיִת	הַכּוֹ	בְּסִנְוָרִים	מִקָּטָן	וְעַד-	11	
A	људе	који-беху	на-улазу	куће	ударили-су	слепилом	од-малог	до		
H0853	H0376		H6607		H5221	H5575	H5704			
גָּדוֹל	וַיִּלְאֵוּ	לְמַצָּא	הַפְתָּח:							
великог	и-узморише-се	тражећи	врата							
	H3811	H4672	H6607							

A ljude što behu pred vratima kućnim ujedanput oslepiše od najmanjeg do najvećeg, te ne mogahu naći vrata.

12 וַיֹּאמְרוּ וְהָאֲנָשִׁים אֶל־ לֹט עַד מִי־ לֹט לָךְ פָּה חֶזֶן וּבְנֵיךָ
и-синове-твоје зета овде имаш кога још Лоту — људи И-рекоше
[H0559](#) [H0376](#) [H0413](#) [H3876](#) [H5750](#) [H4310](#) [H6311](#) [H2860](#)

וּבְנֵיךָ וְכָל־ אֲשֶׁר־ לָךְ בְּעִיר הוֹצֵא מִן־ הַמְּקוֹם:
и-кћери-твоје и-све што имаш у-граду из овог-места
[H1323](#) [H3605](#) [H3318](#) [H4725](#)

Tada ona dva čoveka rekoše Lotu: Ako imaš ovde još koga svog, ili zeta ili sina ili kćer, ili koga god svog u ovom gradu, gledaj nek idu odavde;

13 כִּי־ מִשְׁחַתֵּימֵם אֲנַחְנוּ אֶת־ הַמְּקוֹם הַזֶּה כִּי־ נִגְדָּה צַעֲקָתָם אֶת־
Јер уништавамо ми — ово-место ово הַזֶּה כִּי־ נִגְדָּה צַעֲקָתָם אֶת־
[H7843](#) [H0587](#) [H0853](#) [H4725](#) [H2088](#) [H1431](#) [H6818](#) [H0854](#)

פָּנָי יְהוָה וַיִּשְׁלַחַנוּ יְהוָה לְשַׁחֲתָהּ:
лицем Господњим и-посла-нас Господ да-га-уништимо
[H6440](#) [H3068](#) [H7971](#) [H3068](#) [H7843](#)

jer hoćemo da zatremo mesto ovo, jer je vika njihova velika pred Gospodom, pa nas posla Gospod da ga zatremo.

14 וַיֵּצֵא לֹט וַיְדַבֵּר אֶל־ וַיְחַתְּנוּ לָקְחֵי בְנֵיהֶוּ וַיֹּאמֶר
И-изађе Лот и-говораше — зетовима-својим који-узимаху кћери-његове и-рече
[H3318](#) [H3876](#) [H1696](#) [H0413](#) [H2860](#) [H3947](#) [H1323](#) [H0559](#)

קוֹמוּ צֵאוּ מִן־ הַמְּקוֹם הַזֶּה כִּי־ מִשְׁחֵית יְהוָה אֶת־ הָעִיר
устаните изађите из овог-места овог הַזֶּה כִּי־ מִשְׁחֵית יְהוָה אֶת־ הָעִיר
[H3318](#) [H4725](#) [H2088](#) [H7843](#) [H3068](#) [H0853](#)

וַיְהִי כַּמִּצְחָק בְּעֵינָי זֶטוֹוַא־נְהוֹגִים חַתְּנוֹי:
али-беше као-да-се-шали у-очима зетова-његових
[H1961](#) [H6711](#) [H2860](#)

I iziđe Lot, i kaza zetovima svojim, za koje htede dati kćeri svoje, i reče im: Ustajte, idite iz mesta ovog, jer će sada zatrti Gospod grad ovaj. Ali se zetovima njegovim učini da se šali.

15 וַיָּבֵן וַיִּשְׂחַר עָלָהּ וַיֵּאֵצוּ הַמַּלְאָכִים בְּלוֹט לְאֹמֶר קוּם קַח אֶת־
А-кад зора свану пожуриваше и-ухватише људи анђеле Лота говорећи устани узми —
[H3644](#) [H7837](#) [H5927](#) [H0213](#) [H4397](#) [H3876](#) [H0559](#) [H3947](#) [H0853](#)

אֲשֶׁתָּךְ וְאֶת־ שְׁתֵּי בְנֵיךָ הַנִּמְצָאֹת פֶּן־ תִּסָּפֵה וּבְיָדְךָ
жену-своју и две кћери-своје које-се-овде-налазе да-не-би страдао у-безакоњу
[H0802](#) [H0853](#) [H8147](#) [H1323](#) [H4672](#) [H6435](#) [H5595](#) [H5771](#)

הָעִיר:
града

A kad zora zabele, navališe anđeli na Lota govoreći: Ustani, uzmi ženu svoju, i dve kćeri svoje koje su tu, da ne pogineš u bezakonju grada tog.

16 וַיִּתְמַהְמַּהּ וַיַּחֲזִקוּ הָאֲנָשִׁים בְּיָדוֹ וַיְבִירוּ אֶשְׁתּוֹ וַיְבִירוּ
Али-он-оклеваше и-ухватише људи и-за-руку за-руку-његову и-за-руку жене-његове
[H4102](#) [H2388](#) [H0376](#) [H3027](#) [H3027](#) [H0802](#) [H3027](#)

שְׁתֵּי בְנֵיהֶוּ בְּחַמְלַת יְהוָה עָלָיו וַיִּנְחְתְּהוּ מִחַוִּץ
две кћери-његове по-милости Господњој над-њим и-оставише-га и-изведоше-га
[H8147](#) [H1323](#) [H2551](#) [H3068](#) [H3318](#) [H3240](#) [H2351](#)

לְעִיר:
града

A on se stade činjati, te ljudi uzeše za ruku njega i ženu njegovu i dve kćeri njegove, jer ga beše žao Gospodu i izvedoše ga i pustiše ga iza grada.

אֶל-	נַפְשֵׁךָ	עַל-	הַמָּלֵט	וַיֹּאמֶר	הַחוּצָה	אֲתָם	כְּהוֹצִיאֵם	וַיְהִי	17
немојте	живот-свој	за	бежите	и-рече	напоље	—	кад-их-изведоше	И-би	
H0408	H5315		H4422	H0559	H2351	H0853	H3318	H1961	
פֶּן-	הַמָּלֵט	הַהָרָה	הַכְּכַר	בְּכֹל-	תַּעֲמֹד	וְאֶל-	אֶחָדֶיךָ	תִּבְטֵחַ	
да-не-би	бежите	у-гору	равници	нигде-у	се-зауостављати	и-немојте	за-собом	гледати	
H6435	H4422	H2022	H3603	H3605	H5975	H0408		H5027	
								תַּסְפֹּחַ:	
								страдали	
								H5595	

I kad ih izvedoše napolje, reče jedan: Izbavi dušu svoju i ne obziri se natrag i u celoj ovoj ravni da nisi stao; beži na ono brdo da ne pogineš.

וַיֹּאמֶר	לוֹט	אֲלֵהֶם	אֶל-	נָא	אֲדַנִּי:	18
И-рече	Лот	њима	немој	молим	Господе	
H0559	H3876	H0413	H0408	H4994	H0136	

A Lot im reče: Nemoj, Gospode!

הִנֵּה-	נָא	מֵצָא	עַבְדְּךָ	חַן	בְּעֵינֶיךָ	וַתִּגְדַּל	חַסְדְּךָ	אֲשֶׁר	19
Гле	молим	нађе	слуга-твој	милост	у-очима-твојим	и-увећа	милост-своју	коју	
H2009	H4994	H4672	H5650	H2580	H1431				
עֲשִׂיתָ	עִמָּדִי	לְהַחֲיוֹת	אֶת-	נַפְשִׁי	וְאֵנֹכִי	לֹא	אוּכַלְ	הַהָרָה	
показа	према-мени	сачувавши	—	живот-мој	али-ја	не	могу	у-гору	
	H5978	H2421	H0853	H5315	H0595	H3808	H3201	H2022	
פֶּן-	תִּדְבְּקֵנִי	הַרְעָה	וּמְתִי:						
да-ме-не	стигне	несрећа	и-умрем						
H6435	H1692	H4191							

Gle, sluga tvoj nađe milost pred Tobom, i milost je Tvoja prevelika koju mi učini sačuvavši mi život; ali ne mogu uteći na brdo da me ne stigne зло i ne poginem.

הִנֵּה-	נָא	הָעִיר	הַזֹּאת	קְרִיבָה	לָנוּס	שָׁמָּה	וְהִיא	מֵצֵעַר	20
Гле	молим	овај-град	овај	близу-је	да-побегнем	тамо	а-он-је	мали	
H2009	H4994		H2063	H7138	H5127	H8033	H1931	H4705	
אֲמַלְטָהּ	נָא	שָׁמָּה	הָלֹא	מֵצֵעַר	הוּא	וַתְּחִי	נַפְשִׁי:		
пусти-ме-да-побегнем	молим	тамо	зар-није	мали	он	и-живеће	душа-моја		
H4422	H4994	H8033	H3808	H4705	H1931	H2421	H5315		

Eno grad blizu; onamo se može uteći, a mali je; da bežimo onamo; ta mali je, te ću ostati živ.

וַיֹּאמֶר	אֵלָיו	הִנֵּה	נִשְׁאָתִי	פָּנֶיךָ	גַּם	לְדַבֵּר	הַזֶּה	לְבַלְתִּי	הַפְּכִי	21
И-рече	му	ево	услишавам	те	и	у-овој-ствари	овој	да-нећу	уништити	
H0559	H0413	H2009	H5375	H6440	H1571	H1697	H2088	H1115	H2015	
אֶת-	הָעִיר	אֲשֶׁר	דִּבַּרְתָּ:							
—	град	о-којем	си-говорио							
			H1696							H0853

A on mu reče: Eto poslušaću te i zato, i neću zatrti grada, za koji reče.

22 מִהֵרָּה הַמַּלְטָה שָׁמָּה כִּי לֹא אוּכַלְּ לַעֲשׂוֹת דְּבָר עֲדָּה בְּאֵיךְ
 не-стигнеш док ништа ништа-учинити могу не јер тамо бежи Пожури
[H0935](#) [H5704](#) [H1697](#) [H3201](#) [H3808](#) [H8033](#) [H4422](#)

שָׁמָּה עַל- כֵּן קָרָא שֵׁם- הָעִיר צֹעֵר:
 тамо зато — назва-се име града Соар
[H8033](#) [H7121](#) [H8034](#) [H6820](#)

Brže beži onamo; jer ne mogu činiti ništa dok ne stigneš onamo. Zato se prozva onaj grad Sigor.

23 הַשֶּׁמֶשׁ יֵצֵא עַל- הָאָרֶץ וְלוֹט בָּא צֹעֵרָה:
 Сунце изађе над земљом а-Лот дође у-Соар
[H8121](#) [H3318](#) [H0776](#) [H3876](#) [H0935](#) [H6820](#)

I kad sunce ogranu po zemlji, Lot dođe u Sigor.

24 וַיְהִי־הָ הַמָּטִיר עַל- סֹדֹם וְעַל- עֲמֹרָה וְנַפְרִית וְאֵשׁ מֵאֵת יְהוָה מִן-
 А-Господ изли на Содом и-на Гомору и-на сумпор и-ватру од и-на Господа са
[H3068](#) [H4305](#) [H5467](#) [H6017](#) [H1614](#) [H0784](#) [H0854](#) [H3068](#)

הַשָּׁמַיִם:
 неба
[H8064](#)

Tada pusti Gospod na Sodom i na Gomor od Gospoda s neba dažd od sumpora i ognja,

25 וַיְהַפֹּךְ אֶת- הָעָרִים הָאֵל וְאֵת כָּל- הַכְּכָר וְאֵת כָּל- יֹשְׁבֵי הָעָרִים
 И-уништи — градове те и сву равницу и све становнике градова
[H2015](#) [H0853](#) [H0411](#) [H0853](#) [H3605](#) [H0853](#) [H3603](#) [H0853](#) [H3605](#) [H3427](#)

וְצִמָּח הָאֲדָמָה:
 и-растиње земљино
[H6780](#) [H0127](#)

i zatre one gradove i svu onu ravan, i sve ljude u gradovima i rod zemaljski.

26 וְתָבַט אִשְׁתּוֹ מֵאֲחֵרָיו וְתָהִי נָצִיב מִלַּח:
 И-обазре-се жена-његова иза-њега и-постаде соли стуб
[H5027](#) [H0802](#) [H1961](#) [H5333](#) [H4417](#)

Ali žena Lotova beše se obazrela idući za njim, i posta slan kamen.

27 וַיִּשְׁכֶּם וַיִּשְׁקֶרְ אַבְרָהָם בְּבֹקֶר אֶל- הַמָּקוֹם אֲשֶׁר- עָמַד שָׁם אֶת- פְּנֵי יְהוָה:
 И-урани И-погледа Аврам ујутру на место где стајаше тамо пред лицем Господњим
[H7925](#) [H0085](#) [H1242](#) [H0413](#) [H4725](#) [H5975](#) [H8033](#) [H0854](#) [H6440](#) [H3068](#)

A sutradan rano ustavši Avram, otide na mesto gde je stajao pred Gospodom;

28 וַיִּשְׁקֶף וַיִּרְא עָלָה קִיטָר הָאָרֶץ וְהָיָה וְעַל- פְּנֵי סֹדֹם וְעֲמֹרָה וְעַל- כָּל- פְּנֵי אֶרֶץ הַכְּכָר
 И-погледа и-угледа и-гле дизаше-се дим дим са-земље као-дим пећи
[H8259](#) [H6440](#) [H5467](#) [H6017](#) [H3605](#) [H6440](#) [H0776](#) [H3603](#)

וְנִירָא עָלָה קִיטָר הָאָרֶץ וְהָיָה וְעַל- פְּנֵי סֹדֹם וְעֲמֹרָה וְעַל- כָּל- פְּנֵי אֶרֶץ הַכְּכָר:
 и-угледа и-угледа и-гле дизаше-се дим дим са-земље као-дим пећи
[H7200](#) [H2009](#) [H5927](#) [H7008](#) [H0776](#) [H7008](#) [H3536](#)

i pogleda na Sodom i Gomor i svu okolinu po onoj ravni, i ugleda, a to se dizaše dim od zemlje kao dim iz peći.

29 וַיְהִי בַשָּׁחַת אֱלֹהִים אֶת- עָרֵי הַכְּכָר וַיִּזְכֹּר אֱלֹהִים אֶת- אַבְרָהָם

И-би И-де ранице градове — Бог Бог кад-уништи Аврама

[H1961](#) [H7843](#) [H0430](#) [H0853](#) [H0853](#) [H2142](#) [H3603](#) [H0085](#) [H0853](#)

וַיִּשְׁלַח אֶת- לוֹט מִתּוֹךְ הַחֲפָהּ בְּהַפֹּךְ אֶת- הָעָרִים אֲשֶׁר-

и-посла — Лота из-средины разарања кад-разори градове у-којима

[H7971](#) [H0853](#) [H3876](#) [H8432](#) [H2018](#) [H2015](#) [H0853](#)

וַיֵּשֶׁב בְּהֶן לוֹט: יֵשֶׁב

живѣаше — Лот [H3876](#) [H2004](#) [H3427](#)

Ali kad Bog zatiraše gradove u onoj ravni, opomenu se Bog Avrama, i izvede Lota iz propasti kad zatre gradove gde živeše Lot.

30 וַיַּעַל לוֹט מִצְוֵעַר וַיֵּשֶׁב וַיִּנְשָׁב בְּהָר וּשְׁתֵּי בְנֹתָיו עִמּוֹ כִּי

И-оде Лот из-Соара и-настани-се у-гори и-две кћери-његове са-њим јер

[H5927](#) [H3876](#) [H6820](#) [H3427](#) [H2022](#) [H8147](#) [H1323](#)

וַיֵּרָא לְשָׁבֶת בְּצוּעַר וַיֵּשֶׁב וַיִּנְשָׁב בְּמַעֲרָה הוּא וּשְׁתֵּי בְנֹתָיו: יֵרָא

се-уплашио да-живи у-Соару и-настани-се и-две он кћери-његове

[H3372](#) [H3427](#) [H6820](#) [H3427](#) [H4631](#) [H1931](#) [H8147](#) [H1323](#)

A Lot otide iz Sigora i stani se na onom brdu s dve kćeri svoje, jer se bojaše ostati u Sigoru; i živeše u pećini s dve kćeri svoje.

31 וַתֹּאמֶר הַבְּכִירָה אֶל- הַצְּעִירָה אָבִינוּ זָקֵן וְאִישׁ אֵין בְּאֶרֶץ לְבוֹא

И-рече старија млађој отац-наш је-стар нема а-човека ајн на-земљи да-дође

[H0559](#) [H1067](#) [H0413](#) [H6810](#) [H0001](#) [H2204](#) [H0376](#) [H0369](#) [H0776](#) [H0935](#)

עָלֵינוּ כָּל- הָאָרֶץ: קָרָךְ

к-нама по-обичају целе земље [H0776](#) [H3605](#) [H1870](#)

A starija reče mlađoj: Naš je otac star, a nema nikoga na zemlji da dođe k nama, kao što je običaj po svojoj zemlji.

32 לָכֵה נִשְׁקָה אֶת- אָבִינוּ יַיִן וְנִשְׁכְּבָה עִמּוֹ וַנְּחִיָּה

Хајде да-напојимо оца-нашег вином и-да-легнемо са-њим и-да-сачувамо

[H3212](#) [H8248](#) [H0853](#) [H0001](#) [H3196](#) [H7901](#) [H2421](#)

מֵאָבִינוּ זָרַע: מִצְוֵעַר

од-оца-нашег потомство [H2233](#) [H0001](#)

Hajde da damo ocu vina neka se opije, pa da legnemo s njim, eda bismo sačuvale seme ocu svom.

33 וַתִּשְׁקֵן אֶת- אָבִיתָן יַיִן בְּלִילָהּ הוּא וַתִּבֵּא הַבְּכִירָה וַתִּשְׁכַּב אֶת-

И-напојише оца-свог вином те-ноћи те и-уђе старија и-леже

[H8248](#) [H0853](#) [H0001](#) [H3196](#) [H3915](#) [H1931](#) [H0935](#) [H1067](#) [H7901](#) [H0854](#)

אָבִיהָ וְלֹא- יָדַע בְּשֹׁכְבָה וּבְקוֹמָה: יָדַע

оцем-својим а-он-није знао кад-она-леже ни-кад-устаде [H7901](#) [H3045](#) [H3808](#) [H0001](#)

I dadoše ocu vina onu noć; i došavši starija leže s ocem svojim, i on ne oseti ni kad ona leže ni kad ustade.

	אֶת־ sa H0854	אָמַשׁ sinoћ H0570	שָׁכַבְתִּי ležax H7901	הֵן־ evo H2005	הַצְעִירָה mлађoj H6810	אֶל־ — H0413	הַבְּכִירָה starija H1067	וַתֹּאמֶר и-рече H0559	מִמָּחָרֶת сутрадан H4283	וַיְהִי И-би H1961	34
וַנְחִיָּהּ и-да-сачувамо H2421		עָמּוֹ са-њим H7901	שָׁכַבִּי legни H7901	וּבָאִי и-yђи H0935	הַלַּיְלָה noћas H3915	גַּם־ и H1571	וַיִּין вином H3196	נִשְׁקָנוּ напојимо-га H8248	אָבִי оцем-својим H0001		
								זָרַע: потомство H2233	מֵאַבְיָנוּ од-оца-нашег H0001		

A sutradan reče starija mlađoj: Gle, noćas spavah s ocem svojim. Da mu damo vina i doveče, pa idi ti i lezi s njim, eda bismo sačuvale seme ocu svom.

	וַתִּשְׁכַּב и-леже H7901	הַצְעִירָה mлађa H6810	וַתָּקֶם и-устаде H7901	וַיִּין вином H3196	אָבִיהֶן оца-свог H0001	אֶת־ — H0853	הֵהוּא te H1931	בַּלַּיְלָה te-noћи H3915	גַּם־ и H1571	וַתִּשְׁקֵן И-напојише H8248	35
					וּבְקָמָה: ни-кад-устаде H7901	בְּשָׁכְבָהּ кад-она-леже H7901	יָדַע знао H3045	וְלֹא־ a-он-није H3808	עָמּוֹ са-њим H3808		

Pa i to veče dadoše ocu vina, i ustavši mlađa leže s njim, i on ne oseti ni kad ona leže ni kad ustade.

	מֵאַבְיָהֶן: од-оца-свог H0001	לוֹט Лотове H3876	בְּנוֹת־ kћери H1323	שְׁתֵּי обе H8147	וַתְּהַרִין И-затруднеше H2029	36
--	--	---	--	---	--	----

I obe kćeri Lotove zatrudneše od oca svog.

	הַיּוֹם: данас H3117	עַד־ до H5704	מוֹאָב Моаваца H4124	אָבִי־ отац H0001	הוּא он-je H1931	מוֹאָב Моав H4124	שְׁמוֹ име-му H8034	וַתִּקְרָא и-назва H7121	בֶּן־ сина H1067	הַבְּכִירָה starija H1067	וַתֵּלֶד И-роди H3205	37
--	--	-------------------------------------	--	---	--	---	---	--	--	---	---	----

I starija rodi sina, i nadede mu ime Moav; od njega su Moavci do današnjeg dana.

	בְּנֵי־ синова H0001	אָבִי отац H1931	הוּא он-je H1151	בֶּן־עָמִי Ben-Ами H1151	שְׁמוֹ име-му H8034	וַתִּקְרָא и-назва H7121	בֶּן־ сина H3205	יֵלְדָהּ роди H3205	הוּא она H1931	גַּם־ такође H1571	וַתְּצַעֲרָהּ И-млађа H6810	38
							ס (одељак)	הַיּוֹם: данас H3117	עַד־ до H5704	עָמוֹן Амонових H5983		

Pa i mlađa rodi sina, i nadede mu ime Ven-Amije; od njega su Amonci do današnjeg dana.